

Model name

A12FT UL2 (Outdoor unit) / A12FT NSF (Indoor unit)

Function (Indicate if present)				If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
cooling	Y			Average (mandatory)	Y		
heating	Y			Warmer (if designated)	Y		
				Colder (if designated)	N		

Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	P _{designc}	3.5	kW	cooling	SEER	6.6	-
heating / Average	P _{designh}	2.7	kW	heating / Average	SCOP/A	4.0	-
heating / Warmer	P _{designh}	1.5	kW	heating / Warmer	SCOP/W	4.6	-
heating / Colder	P _{designh}	x,x	kW	heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature T _j				Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature T _j			
T _j =35°C	P _{dc}	3.50	kW	T _j =35°C	EER _d	3.33	-
T _j =30°C	P _{dc}	2.58	kW	T _j =30°C	EER _d	5.13	-
T _j =25°C	P _{dc}	1.66	kW	T _j =25°C	EER _d	7.94	-
T _j =20°C	P _{dc}	1.04	kW	T _j =20°C	EER _d	12.40	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _d				Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j =-7°C	P _{dh}	2.39	kW	T _j =-7°C	COP _d	2.80	-
T _j =2°C	P _{dh}	1.46	kW	T _j =2°C	COP _d	4.15	-
T _j =7°C	P _{dh}	0.98	kW	T _j =7°C	COP _d	4.50	-
T _j =12°C	P _{dh}	1.10	kW	T _j =12°C	COP _d	6.00	-
T _j =bivalent temperature	P _{dh}	2.70	kW	T _j =bivalent temperature	COP _d	2.45	-
T _j =operating limit	P _{dh}	2.70	kW	T _j =operating limit	COP _d	2.45	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j				Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j =2°C	P _{dh}	1.50	kW	T _j =2°C	COP _d	4.09	-
T _j =7°C	P _{dh}	0.98	kW	T _j =7°C	COP _d	4.50	-
T _j =12°C	P _{dh}	1.10	kW	T _j =12°C	COP _d	6.00	-
T _j =bivalent temperature	P _{dh}	1.50	kW	T _j =bivalent temperature	COP _d	4.09	-
T _j =operating limit	P _{dh}	1.50	kW	T _j =operating limit	COP _d	4.09	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j				Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j =-7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j =-7°C	COP _d	x,x	-
T _j =2°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j =2°C	COP _d	x,x	-
T _j =7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j =7°C	COP _d	x,x	-
T _j =12°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j =12°C	COP _d	x,x	-
T _j =bivalent temperature	P _{dh}	x,x	kW	T _j =bivalent temperature	COP _d	x,x	-
T _j =operating limit	P _{dh}	x,x	kW	T _j =operating limit	COP _d	x,x	-
T _j =-15°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j =-15°C	COP _d	x,x	-

Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating / Average	T _{biv}	-10	°C	heating / Average	T _{ol}	-10	°C
heating / Warmer	T _{biv}	2	°C	heating / Warmer	T _{ol}	2	°C
heating / Colder	T _{biv}	x	°C	heating / Colder	T _{ol}	x	°C

Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	P _{cycc}	x,x	kW	for cooling	EER _{cycc}	x,x	-
for heating	P _{cycc}	x,x	kW	for heating	COP _{cycc}	x,x	-

Degradation co-efficient				Degradation co-efficient			
cooling**	C _{dc}	0.25	-	heating**	C _{dh}	0.25	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P _{OFF}	0.003	kW	cooling	Q _{CE}	186	kWh/a
standby mode	P _{SB}	0.003	kW	heating / Average	Q _{HE}	945	kWh/a
thermostat-off mode	P _{TO}	0.02	kW	heating / Warmer	Q _{HE}	457	kWh/a
crankcase heater mode	P _{CK}	0	kW	heating / Colder	Q _{HE}	x,x	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	60 / 65	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	-	600 / 2100	m ³ /h

Contact details for obtaining more information	Christianna PAPAZHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert LG Electronics Paris Nord II - 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455
--	--

*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default C_d=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



*= Për njësitë me kapacitet me faza, do të deklarohen dy vlera të ndara me vijë të pjerrët (/) në secilën kuti në seksionin e njësisë "Kapaciteti i deklaruar i njësisë" dhe "EER/COP i deklaruar".

**= Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar $Cd=0,25$ atëherë nuk kërkohen (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshe, kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (naznačite ako postoji)				Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".			
hlađenje		Da		Prosječna (obavezna)		Da	
grijanje		Da		Toplija (ako je označeno)		Da	
				Hladnija (ako je označeno)		Ne	
Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.	Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.
Dizajn opterećenja				Sezonska efikasnost			
hlađenje		Pdesignc	x,x kW	hlađenje		SEER	x,x
grijanje / prosjek		Pdesignh	x,x kW	grijanje/ Prosječno		SCOP/A	x,x
grijanje / toplije		Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplije		SCOP/W	x,x
grijanje / hladnije		Pdesignh	x,x kW	grijanje/ Hladnije		SCOP/C	x,x
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C		Pdc	x,x kW	Tj=35°C		EERd	x,x
Tj=30°C		Pdc	x,x kW	Tj=30°C		EERd	x,x
Tj=25°C		Pdc	x,x kW	Tj=25°C		EERd	x,x
Tj=20°C		Pdc	x,x kW	Tj=20°C		EERd	x,x
Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		Pdh	x,x kW	Tj=-7°C		COPd	x,x
Tj=2°C		Pdh	x,x kW	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		Pdh	x,x kW	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		Pdh	x,x kW	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		Pdh	x,x kW	Tj=operativna granica		COPd	x,x
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C		Pdh	x,x kW	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		Pdh	x,x kW	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		Pdh	x,x kW	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		Pdh	x,x kW	Tj=operativna granica		COPd	x,x

Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C		Pdh	x,x kW	Tj=-7°C		COPd	x,x
Tj=2°C		Pdh	x,x kW	Tj=2°C		COPd	x,x
Tj=7°C		Pdh	x,x kW	Tj=7°C		COPd	x,x
Tj=12°C		Pdh	x,x kW	Tj=12°C		COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura		Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura		COPd	x,x
Tj=operativna granica		Pdh	x,x kW	Tj=operativna granica		COPd	x,x
Tj=-15°C		Pdh	x,x kW	Tj=-15°C		COPd	x,x
Bivalentna temperatura				Temperatura operativne granice			
grijanje / Prosječno		Tbiv	x °C	grijanje / Prosječno		Tol	x °C
grijanje / Toplije		Tbiv	x °C	grijanje / Toplije		Tol	x °C
grijanje / Hladnije		Tbiv	x °C	grijanje / Hladnije		Tol	x °C
Kapacitet intervalskog ciklusa				Efikasnost intervalskog ciklusa			
Za hlađenje		Pcycc	x,x kW	Za hlađenje		EERcyc	x,x
Za grijanje		Pcych	x,x kW	Za grijanje		COPcyc	x,x
Koeficijent degradacije hlađenja**				Koeficijent degradacije grijanja**			
Cdc		x,x	-	Cdh		x	-
Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"				Godišnja potrošnja el.energije			
Režim isključenosti		P _{OFF}	x kW	hlađenje		Q _{CE}	x kWh/a
Režim mirovanja		P _{SB}	x kW	grijanje/ Prosječno		Q _{HE}	x kWh/a
Termostat-isključen		P _{TO}	x kW	grijanje / Toplije		Q _{HE}	x kWh/a
Karter grijača		P _{CK}	x kW	grijanje / Hladnije		Q _{HE}	x kWh/a
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)				Druge jedinice			
fiksna		Ne		Nivo snage zvuka L _{WA} (unutrašnji/vanjski)		x / x	dB(A)
priredena		Ne		Potencijal globalnog otopljenja GWP		x	kgCO ₂ eq.
varijabilna		Da		Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)		x / x	m ³ /h
Kontakt detalji za više informacija:				Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj			
*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarirani EER/COP" jedinice							
**= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.							



Име на модел
xxxxxxx (външно тяло) / xxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)		
охлаждане	да	
отопление	да	

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.	
Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	да
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Бивалентна температура			
отопление / Среден	Tbiv	x	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане			
за охлаждане	Pcyc	x,x	kW
за отопление	Pcyc	x,x	kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**			
Cdc	x,x	-	

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено състояние	P _{OFF}	x	kW
режим готовност	P _{SB}	x	kW
термостат-изключено режим	P _{TO}	x	kW
режим подгряване на картера	P _{CK}	x	kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)	
фиксирано	не
стъпално	не
с плавно регулиране	да

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.
---	---

*= За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

**= Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Гранична работна температура			
отопление / Среден	Tol	x	°C
отопление / По-топъл	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане			
за охлаждане	EERcyc	x,x	-
за отопление	COPcyc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**			
Cdh	x	-	

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q _{CE}	x	kWh/a
отопление / Среден	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-топъл	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-студен	Q _{HE}	x	kWh/a

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO ₂ екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x / x	m ³ /h



Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)			Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječno' sezonu grijanja.		
hlađenje	Y		Prosječno (obavezno)	Y	
grijanje	Y		Toplije (ako je predviđeno)	Y	
			Hladnije (ako je predviđeno)	N	
Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica
Predviđeno opterećenje			Sezonska učinkovitost		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj= radni limit	Pdh	x,x kW	Tj= radni limit	COPd	x,x
Bivalentna temperatura			Temperatura radnog limita		
grijanje / Prosječno	Tbiv	x °C	grijanje / Prosječno	Tol	x °C
grijanje / Toplije	Tbiv	x °C	grijanje / Toplije	Tol	x °C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grijanje / Hladnije	Tol	x °C
Kapacitet intervala ciklusa			Učinkovitost intervala ciklusa		
za grijanje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x
	Pcyc	x,x kW	za grijanje	COPcyc	x,x
Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x	grijanja**	Cdh	x
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			Godišnja potrošnja električne energije		
stanje isključenosti	P _{ISKLJ}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x x kWh/a
stanje mirovanja	P _{SB}	x kW	grijanje / Prosječno	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje isključenosti termostata	P _{TO}	x kW	grijanje / Toplije	Q _{HE}	x x kWh/a
stanje grijanja kućišta	P _{CK}	x kW	grijanje / Hladnije	Q _{HE}	x x kWh/a
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			Ostale stavke		
fiksno	N		Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L _{WA}	x / x dB(A)
postupno	N		Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x kgCO ₂ eq.
promjenljivo	Y		Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x / x m ³ /h
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija			Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.		
* = Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom (' / ') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.					
** = Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.					



Název modelu
xxxxxxx (venkovní jednotka) / xxxxxx (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)		Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období „průměrné“.	
chlazení	A	Průměrná (povinné)	A
vytápění	A	Teplejší (pokud je označena)	A
		Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	označení	h o d n jednotk o t a	Položka	označen h o d jedno í n o t a t k a
Návrhové zatížení			Sezonní účinnost	
chlazení	Pdesignc	x,x kW	chlazení	SEER x,x
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x kW	vytápění/průměrná	SCOP/A x,x
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x kW	vytápění/teplejší	SCOP/W x,x
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x kW	vytápění/chladnější	SCOP/C x,x

Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj		Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj		
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 35 ° C	EERd x,x
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 30 ° C	EERd x,x
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 25 ° C	EERd x,x
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 20 ° C	EERd x,x

Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -7 ° C	COPd x,x
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd x,x

Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd x,x

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -7 ° C	COPd x,x
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd x,x
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd x,x
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd x,x
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd x,x
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd x,x

Bivalentní teplota		Mezní provozní teplota			
vytápění/průměr	Tbiv	x ° C	vytápění/průměr	Tol	x ° C
vytápění/tepleji	Tbiv	x ° C	vytápění/tepleji	Tol	x ° C
vytápění/chladněji	Tbiv	x ° C	vytápění/chladněji	Tol	x ° C

Výkon v cyklickém intervalu		Účinnost v cyklickém intervalu			
pro chlazení	Pcycc	x,x kW	pro chlazení	EERcyc	x,x
pro vytápění	Pcych	x,x kW	pro vytápění	COPcyc	x,x

Koeficient ztráty energie při chlazení**		Koeficient ztráty energie při vytápění**	
Cdc	x,x	Cdh	x

Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“		Roční spotřeba elektrické energie					
vypnutý stav	P _{OFF}	x	kW	chlazení	Q _{CE}	x	kWh /rok
pohotovostní režim	P _{SB}	x	kW	vytápění/průměrné	Q _{HE}	x	kWh /rok
vypnutý stav termostatu	P _{TO}	x	kW	vytápění/teplejší	Q _{HE}	x	kWh /rok
režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK}	x	kW	vytápění/chladnější	Q _{HE}	x	kWh /rok

Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)		Ostatní položky			
pevná	N	Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)	L _{WA}	x / x	dB(A)
stupňová	N	Potenciál globálního oteplování	GWP	x	kgCO ₂ eq.
proměnlivá	A	Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní)	-	x / x	m ³ /h

Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:		Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.	
* =V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).			
** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.			



Funktion (angiv, om funktionen findes)			Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.		
Køling	J		Middel (obligatorisk)	J	
Opvarmning	J		Varmere (hvis valgt)	J	
			Koldere (hvis valgt)	N	
Punkt	Symbol	Værdi Enhed	Punkt	Symbol	Vær Enhe di d
Dimensionerende last			Sæson effektivitet		
Køling	Pdesignc	x,x kW	Køling	SEER	x,x -
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / middel	SCOP/A	x,x -
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x -
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x kW	Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x -
Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj		
Tj = 35°C	Pdc	x,x kW	Tj = 35°C	EERd	x,x -
Tj = 30°C	Pdc	x,x kW	Tj = 30°C	EERd	x,x -
Tj = 25°C	Pdc	x,x kW	Tj = 25°C	EERd	x,x -
Tj = 20°C	Pdc	x,x kW	Tj = 20°C	EERd	x,x -
Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = -7°C	Pdh	x,x kW	Tj = -7°C	COPd	x,x -
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = bivalent temperature	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = operating limit	COPd	x,x -
Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x -

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj		
Tj = -7°C	Pdh	x,x kW	Tj = -7°C	COPd	x,x -
Tj = 2°C	Pdh	x,x kW	Tj = 2°C	COPd	x,x -
Tj = 7°C	Pdh	x,x kW	Tj = 7°C	COPd	x,x -
Tj = 12°C	Pdh	x,x kW	Tj = 12°C	COPd	x,x -
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj = divalent temperatur	COPd	x,x -
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x kW	Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x -
Tj = -15°C	Pdh	x,x kW	Tj = -15°C	COPd	x,x -
Bivalenttemperatur			Temperaturgrænse for drift		
Opvarmning / middel	Tbiv	x °C	Opvarmning / middel	Tol	x °C
Opvarmning / varmere	Tbiv	x °C	Opvarmning / varmere	Tol	x °C
Opvarmning / koldere	Tbiv	x °C	Opvarmning / koldere	Tol	x °C
Cyklusintervalydelse			Cyklusintervalydelse		
til afkøling	Pcycc	x,x kW	til afkøling	EERcyc	x,x -
til opvarmning	Pcych	x,x kW	til opvarmning	COPcyc	x,x -
Forringelse koefficient afkøling**			Forringelse koefficient opvarmning**		
	Cdc	x,x -		Cdh	x -
Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			Årligt elforbrug		
Slukket tilstand	P _{OFF}	x kW	Køling	Q _{CE}	x kWt/a
Standbytilstand	P _{SB}	x kW	Opvarmning / middel	Q _{HE}	x kWt/a
Termostat fra-tilstand	P _{TO}	x kW	Opvarmning / varmere	Q _{HE}	x kWt/a
Krumtaphusopvarmningstilstand	P _{CK}	x kW	Opvarmning / koldere	Q _{HE}	x kWt/a
Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)			Andre elementer		
fast	N		Lydeffektniveau (inde/ude)	L _{WA}	x / x dB(A)
trinvis	N		Potentiale for global opvarmning	GWP	x kgCO ₂ eq.
variabel	J		Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x / x m ³ /t
Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:			Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.		
* = For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.					
** = Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..					

Functie (geef aan indien aanwezig)				Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.			
koelen				Gemiddeld (verplicht)			
verwarmen				Warmer (indien aangeduid)			
				Kouder (indien aangeduid)			
Item				Item			
symbol				Symbol			
waarde				waarde			
unit				unit			
Draagkracht				Seizoensefficiëntie			
koelen				koelen			
verwarmen / Gemiddelde				verwarmen / Gemiddelde			
verwarmen / Warmer				verwarmen / Warmer			
verwarmen / Kouder				verwarmen / Kouder			
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=35°C				Tj=35°C			
Tj=30°C				Tj=30°C			
Tj=25°C				Tj=25°C			
Tj=20°C				Tj=20°C			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C				Tj=-7°C			
Tj=2°C				Tj=2°C			
Tj=7°C				Tj=7°C			
Tj=12°C				Tj=12°C			
Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur			
Tj=Werkingsgrens				Tj=werkingsgrens			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=2°C				Tj=2°C			
Tj=7°C				Tj=7°C			
Tj=12°C				Tj=12°C			
Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur			
Tj=werkingsgrens				Tj=werkingsgrens			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7°C				Tj=-7°C			
Tj=2°C				Tj=2°C			
Tj=7°C				Tj=7°C			
Tj=12°C				Tj=12°C			
Tj=bivalente temperatuur				Tj=bivalente temperatuur			
Tj=werkingsgrens				Tj=werkingsgrens			
Interval capaciteit cyclus				Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen				Voor koelen			
Voor verwarmen				Voor verwarmen			
Afbraak coëfficiënt koelen**				Afbraak coëfficiënt verwarmen**			
Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'				Jaarlijks elektriciteitsverbruik			
uit modus				koelen			
Stand-by modus				verwarmen / Gemiddeld			
thermostaat-uit modus				verwarmen / Warmer			
Carter verwarming modus				verwarmen / Kouder			
Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)				Andere items			
vast				Geluid stroom niveau			
Gefaseerd				Potentiële Opwarming Aarde			
variabel				Nominale luchtstroom			
Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.				Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.			
*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit'en "aangegeven EER/COP" van de unit. gescheiden door een slash ("/").							
**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.							

نام مدل دستگاه

دستگاه بخش درونی))XXXXXXXXXXدستگاه بخش خارجی) / XXXXXXXX

عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بارگذاری طرح			
کیلووات	X,X	pdesignp	خنک سازی
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / معتدل
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / گرمتر
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / سردتر

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان (19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=35Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=30Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=25Tj
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=20Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=-7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	هوای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7Tj
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12Tj
کیلووات	X,X	Pdh	دمای دوظرفیتی= Tj
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی= Tj

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشند. حداقل شامل فصل گرم می شود.	
معتدل(اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	Y
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بازده فصلی			
X,X	SEER		خنک سازی
X,X	SCOP/A		گرمایش / معتدل
X,X	SCOP/W		گرمایش / گرمتر
X,X	SCOP/C		گرمایش / سردتر

نسبت کارآمدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
X,X	EERd		درجه سانتی گراد=35Tj
X,X	EERd		درجه سانتی گراد=30Tj
X,X	EERd		درجه سانتی گراد=25Tj
X,X	EERd		درجه سانتی گراد=20Tj

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=-7Tj
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=2Tj
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=7Tj
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=12Tj
X,X	COPd		هوای دوظرفیتی= Tj
X,X	COPd		محدوده عملیاتی= Tj

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj			
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=2Tj
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=7Tj
X,X	COPd		درجه سانتی گراد=12Tj
X,X	COPd		دمای دوظرفیتی= Tj
X,X	COPd		محدوده عملیاتی= Tj

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در بخش خارجی به میزان Tj			
X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7	Tj=
X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2	Tj=2
X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7	Tj=7
X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12	Tj=12
X,X	COPd	دمای دوظرفیتی=	Tj=
X,X	COPd	محدوده عملیاتی=	Tj=
X,X	COPd	درجه سانتی گراد=15	Tj=15-

درجه حرارت محدوده عملیاتی			
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / معتدل
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / گرم تر
سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / سردتر

بازده فاصله ای مسیر گردش			
X,X	EERcyc		جهت خنک سازی
X,X	COPcyc		جهت گرمایش

X,X	Cdh	**تنزل درجه گرمایش	**ضریب تنزل درجه خنک سازی
-----	-----	--------------------	---------------------------

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه			
کیلووات ساعت/	X	QCE	خنک سازی
کیلووات ساعت/	X	QHE	گرمایش / معتدل
کیلووات ساعت/	X	QHE	گرمایش / گرم تر
کیلووات ساعت/	X	QHE	گرمایش / سرد تر

موارد دیگر کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)				
تثبیت شده	N	سطح قدرت صدا (در بخش داخلی و بخش خارجی)	x / x	dB(A)
	N	GWP قابلیت گرمایی جهانی	x	kgCO2 eq.
	Y	جرین هوای ارزیابی شده (در بخش داخل و بخش خارج)	x / x	m3/h
ناپایدار				

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و، شماره تلفن	
*جهت دستگاههای دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (/) شناسایی خواهد شد	
از صورت انتخاب ***= 0,25 Cd default Ipfمقادیر بدست آمده (تست های گردشی نیاز نمی باشد. در غیر اینصورت مقادیر تست های سرد و گرم مورد نیاز خواهند بود.	



Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)				Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'. Keskimääräinen (pakollinen) K Lämmin (jos määritelty) K Kylmä (jos määritelty) E			
jäähdytys	K						
lämmitys	K						
Kohta	Symboli	arvo	yksikkö	Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma				Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW	jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-
Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdc	x,x	kW	Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW	Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW	Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW	Tj=20° C	EERd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15° C	COPd	x,x	-
Kaksiarvoinen lämpötila				Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C	lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C	lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C	lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C
Vuorottelujaksoteho				Vuorottelujaksos energiatehokkuus			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW	jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	Pcych	x,x	kW	lämmitykseen	COPcyc	x,x	-
Heikentymiskerroin				Heikentymiskerroin lämmitys**			
jäähdytys**	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-
Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa				Vuotuinen sähkönkulutus			
pois päältä -tila	P _{OFF}	x	kW	jäähdytys	Q _{CE}	x	kWh/a
valmiustila	P _{SB}	x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	Q _{HE}	x	kWh/a
termostaatti pois päältä -tila	P _{TO}	x	kW	lämmitys / Lämmin	Q _{HE}	x	kWh/a
kampikammion lämmitys -tila	P _{CK}	x	kW	lämmitys / Kylmä	Q _{HE}	x	kWh/a
Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)				Muut kohteet			
kiinteä	E			Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L _{WA}	x / x	dB(A)
kaksiportainen	E			Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO ₂ eq.
muuttuva	K			Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m ³ /h
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja				Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.			
*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.							
**= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutestiarvo.							

Fonction (indiquer si elle est proposée) Refroidissement ☐ Chauffage ☐				Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne". Moyenne (obligatoire) ☐ Plus chaude (le cas échéant) ☐ Plus froide (le cas échéant) ☐			
Caractéristique Symbol Valeur Unité		Caractéristique Symbol Valeur Unité					
Charge nominale Refroidissement Pdesignc kW		Efficacité saisonnière Refroidissement SEER -					
Chauffage/moyenne Pdesignh kW		Chauffage/moyenne SCOP/A -					
Chauffage/plus chaude Pdesignh kW		Chauffage/plus chaude SCOP/W -					
Chauffage/plus froide Pdesignh kW		Chauffage/plus froide SCOP/C -					
Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj Tj = 35 ° C Pdc kW Tj = 30 ° C Pdc kW Tj = 25 ° C Pdc kW Tj = 20 ° C Pdc kW				Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj Tj = 35 ° C EERd - Tj = 30 ° C EERd - Tj = 25 ° C EERd - Tj = 20 ° C EERd -			
Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C Pdh kW Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW				Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C COPd - Tj = 2 ° C COPd - Tj = 7 ° C COPd - Tj = 12 ° C COPd - Tj = température bivalente COPd - Tj = limite de fonctionnement COPd -			
Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW				Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = 2 ° C COPd - Tj = 7 ° C COPd - Tj = 12 ° C COPd - Tj = température bivalente COPd - Tj = limite de fonctionnement COPd -			
Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C Pdh kW Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW				Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C COPd - Tj = 2 ° C COPd - Tj = 7 ° C COPd - Tj = 12 ° C COPd - Tj = température bivalente COPd - Tj = limite de fonctionnement COPd - Tj = -15 ° C COPd -			
Température bivalente Chauffage/moyenne Tbiv ° C				Température limite de fonctionnement Chauffage/moyenne Tol ° C			
Chauffage/plus chaude Tbiv ° C				Chauffage/plus chaude Tol ° C			
Chauffage/plus froide Tbiv ° C				Chauffage/plus froide Tol ° C			
Puissance correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement Pccyc kW				Efficacité correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement EERcyc -			
Pour le chauffage Pchyc kW				Pour le chauffage COPcyc -			
Coefficient de dégradation en phase de refroidissement** Cdc -				Coefficient de dégradation en phase de chauffage** Cdh -			
Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif» Mode arrêt P_{OFF} kW				Consommation d'électricité annuelle Refroidissement Q_{CE} kWh/a			
Mode veille P_{SB} kW				Chauffage/moyenne Q_{HE} kWh/a			
Mode arrêt par thermostat P_{TO} kW				Chauffage/plus chaude Q_{HE} kWh/a			
Mode résistance de carter active P_{CK} kW				Chauffage/plus froide Q_{HE} kWh/a			
Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options) Constante				Autres caractéristiques Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur) L_{WA} dB(A)			
Par paliers				Potentiel de réchauffement planétaire PRP kg éq. CO₂			
Variable				Débit d'air nominal (intérieur/extérieur) - m³/h			
Coordonnées pour tout complément d'informations Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone							

* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

Funktion (Angabe falls vorhanden)				Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.				Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Kühlung				Durchschnitt (erforderlich)				Tj=-7° C				Tj=-7° C			
Heizung				Wärmer (falls angegeben)				Tj=2° C				Tj=2° C			
				Kälter (falls angegeben)				Tj=7° C				Tj=7° C			
								Tj=12° C				Tj=12° C			
								Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur			
								Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze			
								Tj=-15° C				Tj=-15° C			
Punkt				Punkt				Bivalenztemperatur				Betriebsgrenzwert-Temperatur			
Symbol				Symbol				Heizung / Durchschnitt				Heizung / Durchschnitt			
Wert				Wert				Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer			
Einheit				Einheit				Heizung / Kälter				Heizung / Kälter			
Auslegungsleistung				Arbeitszahl				Leistung Zyklusintervall				Wirkungsgrad Zyklusintervall			
Kühlung				Kühlung				für Kühlung				für Kühlung			
Heizung/mittel				Heizung/mittel				für Heizung				für Heizung			
Heizung / Wärmer				Heizung / Wärmer											
Heizung / Kälter				Heizung / Kälter											
Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Abnahme der Koeffizienten Kühlung**				Abnahme der Koeffizienten Heizung**			
Tj=35° C				Tj=35° C				Cdc				Cdh			
Tj=30° C				Tj=30° C											
Tj=25° C				Tj=25° C											
Tj=20° C				Tj=20° C											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“				Jahresstromverbrauch			
Tj=-7° C				Tj=-7° C				Gerät aus				Kühlung			
Tj=2° C				Tj=2° C				Bereitschaftsmodus				Heizung / Durchschnitt			
Tj=7° C				Tj=7° C				Thermostat aus				Heizung / Wärmer			
Tj=12° C				Tj=12° C				Erhitzerbetrieb				Heizung / Kälter			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur				Motorgehäuse							
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)				Sonstige Komponenten			
Tj=2° C				Tj=2° C				fest eingestellt				Geräuschpegel			
Tj=7° C				Tj=7° C				abgestuft				(Innengerät/Außengerät)			
Tj=12° C				Tj=12° C				variabel				Treibhauspotential			
Tj=zweiwertige Temperatur				Tj=zweiwertige Temperatur								Nenn-Luftstrom			
Tj=Betriebsgrenze				Tj=Betriebsgrenze								(Innengerät/Außengerät)			
Kontaktadresse für weitere Informationen				Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.				* = Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .							
								** = Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..							

*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλασίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.

**= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα $C_d = 0,25$, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδικά, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέουανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.

Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám
*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni.. **= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.	

*= Fyrir uppgefnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skástriki (") gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefnir geta vórunnar" og "uppgefnir ERR/COP" vórunnar.

**= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunar- eða kælingarhringrásarprufun.

Feidhm (cuir in iúl más ann di)				Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.				Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj			
fuairú Tá				Meán (éigeantach) Tá				Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -			
téamh Tá				Níos teo (má shonraítear) Tá				Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -			
				Níos fuaire (má shonraítear) Níl				Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -			
								Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -			
								Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW				Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x -			
								Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW				Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -			
								Tj=-15°C Pdh x,x kW				Tj=-15°C COPd x,x -			
Mír siombal luach aonad				Mír siombal luach aonad				Teocht dhéfhíúsach				Teocht teorann oibriúcháin			
Ualach dearaidh				Éifeachtúlacht shéasúrach				téamh / Meán Tbiv x °C				téamh / Meán Tol x °C			
fuairú Pdesignh x,x kW				fuairú SEER x,x -				téamh / Níos teo Tbiv x °C				téamh / Níos teo Tol x °C			
téamh / Meán Pdesignh x,x kW				téamh / Meán SCOP/A x,x -				téamh / Níos fuaire Tbiv x °C				téamh / Níos fuaire Tol x °C			
téamh / Níos teo Pdesignh x,x kW				téamh / Níos teo SCOP/W x,x -											
téamh / Níos fuaire Pdesignh x,x kW				téamh / Níos fuaire SCOP/C x,x -											
								Cumas eatraimh timthrialla				Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla			
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh fuairú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhu le haghaidh fuairú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				i gcás fuairú Pcycc x,x kW				i gcás fuairú EERcycc x,x -			
Tj=35°C Pdc x,x kW				Tj=35°C EERd x,x -				i gcás téimh Pcych x,x kW				i gcás téimh COPcycc x,x -			
Tj=30°C Pdc x,x kW				Tj=30°C EERd x,x -											
Tj=25°C Pdc x,x kW				Tj=25°C EERd x,x -				Comhéifeacht díghrádaithe ar fuairú** Cdc x,x -				Comhéifeacht díghrádaithe ar théamh** Cdh x -			
Tj=20°C Pdc x,x kW				Tj=20°C EERd x,x -											
								Ionchur cumhachta leictirí i móid eile seachas 'mód gníomhach'				Ídiú bliantúil leictreachais			
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				mód múchta P _{MÚCHTA} x kW				fuairú Q _{CE} x kWh/a			
Tj=-7°C Pdh x,x kW				Tj=-7°C COPd x,x -				mód fuireachais P _{SB} x kW				téamh / Meán Q _{HE} x kWh/a			
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -				mód agus an teirmeastat múchta P _{TO} x kW				téamh / Níos teo Q _{HE} x kWh/a			
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -				mód téimh chás an chromáin P _{CK} x kW				téamh / Níos fuaire Q _{HE} x kWh/a			
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -											
Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW				Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x -				Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)				Míreanna eile			
Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW				Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -				seasta Níl				Leibhéal cumhachta fuaime (faoi dhíon/lasmuigh) L _{WA} x / x dB(A)			
								céimneach Níl				Acmhainn ó thaobh téimh GWP x kgCO ₂ eq.			
								inathraitheach Tá				Sreabhadh aeir rátaithe (faoi dhíon/lasmuigh) x / x m ³ /h			
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj				Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.							
Tj=2°C Pdh x,x kW				Tj=2°C COPd x,x -				* = I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais ('/') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhu ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhu" ar an aonad.							
Tj=7°C Pdh x,x kW				Tj=7°C COPd x,x -				** = Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuairú.							
Tj=12°C Pdh x,x kW				Tj=12°C COPd x,x -											
Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh x,x kW				Tj=teocht dhéfhíúsach COPd x,x -											
Tj=teorainn oibriúcháin Pdh x,x kW				Tj=teorainn oibriúcháin COPd x,x -											

Funzione (indicare se presente)				Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.				Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Raffreddamento Riscaldamento				Media (obbligatoria) Più caldo (se previsto) Più freddo (se previsto)				Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo Tj=-15°C				Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo Tj=-15°C			
Elemento simbolo valore unità				Articolo simbolo valore unità				Temperatura bivalente				Temperatura limite operativo			
Carichi previsti dal progetto				Efficienza stagionale				Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo				Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo			
Raffreddamento Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo				Raffreddamento Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo				Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo				Riscaldamento/medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo			
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj				Ciclicità degli intervalli di capacità				Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C				Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C				Per il raffreddamento Per il riscaldamento				Per il raffreddamento Per il riscaldamento			
Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C				Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C				Per il raffreddamento Per il riscaldamento				Per il raffreddamento Per il riscaldamento			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di degradazione in raffreddamento**				Coefficiente di degradazione in riscaldamento**			
Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				P_{OFF} P_{SB} P_{TO} P_{CK}				Consumo energetico annuo			
Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				Modo spento Modo attesa Modo termostato spento Modo riscaldamento del carter				Raffreddamento Riscaldamento/ medio Riscaldamento/più caldo Riscaldamento/più freddo			
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj				Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)				Altri articoli			
Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=temperatura bivalente Tj=limite operativo				Fisso Progressivo Variabile				Livello della potenza sonora (interno/ esterno) Potenziale di riscaldamento globale Portata d'aria (interno/esterno) -			
Referente per ulteriori informazioni				Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.				Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.				**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.			

Modeļa nosaukums
xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekštelpu ierīce)

Funkcija (norādīt, ja ir)				Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz “vidējā” sildīšanas sezona.				Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārīdes temperatūras Tj				Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārīdes temperatūras Tj			
dzesēšana	J			Vidējā (obligāti)	J			Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
sildīšana	J			Siltāks (ja noteikta)	J			Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
				Aukstāks (ja noteikta)	N			Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
								Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
								Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
								Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-
								Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Pozīcija				Rādītājs				Bivalentā temperatūras				Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra			
apzīmējums		vērtība	vienība	simbols		vērtība	enība	Sildīšana / vidējs	Tbiv	x	°C	Sildīšana / vidējs	Tol	x	°C
Aprēķina slodze				Sezonālā efektivitāte				Sildīšana / siltāks	Tbiv	x	°C	Sildīšana / siltāks	Tol	x	°C
dzesēšana	Pdesignc	x,x	kW	dzesēšana	SEER	x,x	-	Sildīšana / aukstāks	Tbiv	x	°C	Sildīšana / aukstāks	Tol	x	°C
sildīšana/vidējā	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / vidējs	SCOP/A	x,x	-	Ciklisko intervālu jauda				Ciklisko intervālu efektivitāte			
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x	-	dzesēšanai	Pcycc	x,x	kW	dzesēšanai	EERcyc	x,x	-
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x	-	sildīšanai	Pcycc	x,x	kW	sildīšanai	COPcyc	x,x	-
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārīdes temperatūras Tj				Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārīdes temperatūras Tj				Degradācijas koeficients dzesēšanai**				Degradācijas koeficients sildīšanai**			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav “aktīvais režīms”				Elektroenerģijas patēriņš gadā			
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	izslēgts režīms	P _{OFF}	x	kW	dzesēšana	Q _{CE}	x	kWh/a
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-	gaidstāves režīms	P _{SB}	x	kW	sildīšana / vidējs	Q _{HE}	x	kWh/a
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	izslēgta termostata režīms	P _{TO}	x	kW	sildīšana / siltāks	Q _{HE}	x	kWh/a
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārīdes temperatūras Tj				Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārīdes temperatūras Tj				kartera sildītāja režīms	P _{CK}	x	kW	sildīšana / aukstāks	Q _{HE}	x	kWh/a
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)				Citi rādītāji			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	fiksēta	N			Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	pakāpeniska	N			Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	mainīga	J			Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā)	-	x / x	m ³ /h
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-	Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai				* = Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadaļas “Iekārtas deklarētā jauda” un “uzrādītā EER/COP” ailē deklarē divas ar slīpsvītru (“/”) atdalītas vērtības.			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-	** = Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.				Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.			



** = Jei pasirenkama numatytoji vertė $C_d = 0,25$, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsavimo režimo ciklinio veikimo bandymų nustatyta vertė.

Функција (означете ако постои)		Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“.	
ладенење	☐ Да	Просек (задолжително)	☐ Да
греење	☐ Да	Потопло (ако е означено)	☐ Да
		Поладно (ако е означено)	☐ Не

Ставка	симбол	вредност	уредност	Ставка	симбол	вредност	уредност
Максимален капацитет							
ладенење	P _{designc}	x,x	kW	Сезонска ефикасност	SEER	x,x	-
греење / Просек	P _{designh}	x,x	kW	ладенење	SCOP/A	x,x	-
греење / Потополо	P _{designh}	x,x	kW	греење / Просек	SCOP/W	x,x	-
греење / Поладно	P _{designh}	x,x	kW	греење / Потополо	SCOP/C	x,x	-
Деклариран капацитет* за ладенење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура T _j							
T _j =35°C	P _{dc}	x,x	kW	Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладенење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура T _j			
T _j =30°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =35°C	EERd	x,x	-
T _j =25°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =30°C	EERd	x,x	-
T _j =20°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j =25°C	EERd	x,x	-
				T _j =20°C	EERd	x,x	-
Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура T _j							
T _j =-7°C	P _{d,h}	x,x	kW	Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура T _j			
T _j =2°C	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =-7°C	COPd	x,x	-
T _j =7°C	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =2°C	COPd	x,x	-
T _j =12°C	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =7°C	COPd	x,x	-
T _j =бивалентна температура	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =12°C	COPd	x,x	-
T _j =работна граница	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =бивалентна температура	COPd	x,x	-
				T _j =работна граница	COPd	x,x	-
Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура T _j							
T _j =2°C	P _{d,h}	x,x	kW	Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура T _j			
T _j =7°C	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =2°C	COPd	x,x	-
T _j =12°C	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =7°C	COPd	x,x	-
T _j =бивалентна температура	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =12°C	COPd	x,x	-
T _j =работна граница	P _{d,h}	x,x	kW	T _j =бивалентна температура	COPd	x,x	-
				T _j =работна граница	COPd	x,x	-

Бивалентна температура греење / Просек		T _{biv}	x	°C
греење / Потополо		T _{biv}	x	°C
греење / Поладно		T _{biv}	x	°C
Капацитет на циклусен интервал за ладенење		P _{cycsc}	x,x	kW
за греење		P _{cych}	x,x	kW
Коефициент на деградација на ладенење**		C _{dc}	x,x	-
Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“				
исклучена состојба	P _{OFF}	x	kW	
состојба на подготвеност	P _{SB}	x	kW	
режим на исклучен термостат	P _{TO}	x	kW	
режим со картерски грејач	P _{CK}	x	kW	
Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)				
фиксно	Не			
степенасто	Не			
варијабла	Да			
Контакт детали за добивање на повеќе информации				
Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.				

Температура на работна граница греење / Просек		T _{ol}	x	°C
греење / Потополо		T _{ol}	x	°C
греење / Поладно		T _{ol}	x	°C
Ефикасност на циклусен интервал за ладенење		EER _{cycs}	x,x	-
за греење		COP _{cycs}	x,x	-
Коефициент на деградација на греење**		C _{dh}	x	-
Годишна потрошувачка на енергија				
ладенење	Q _{CE}	x	kWh/a	
греење / Просек	Q _{HE}	x	kWh/a	
греење / Потополо	Q _{HE}	x	kWh/a	
греење / Поладно	Q _{HE}	x	kWh/a	
Друг				

== Jekk il-valur assenjat $Cd = 0,25$ jingħażel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tlihin jew tat-tkessih.

Modellnavn

xxxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)

kjøling

oppvarming

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig". Gjennomsnittlig (obligatorisk)

Varmere (hvis angitt)

Kaldere (hvis angitt)

Element

symbol

verdi

enhet

Dimensjonerende last

kjøling

Pdesign

c

x,x

kW

oppvarming/ Gjennomsnittlig

Pdesign

h

x,x

kW

oppvarming / Varmere

Pdesign

h

x,x

kW

oppvarming / Kaldere

Pdesign

h

x,x

kW

Element

symbol

verdi

enhet

Sesongbasert effektivitet

kjøling

SEER

x,x

oppvarming/ Gjennomsnittlig

SCOP/A

x,x

oppvarming / Varmere

SCOP/W

x,x

oppvarming / Kaldere

SCOP/C

x,x

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C

Pdc

x,x

kW

Tj=30°C

Pdc

x,x

kW

Tj=25°C

Pdc

x,x

kW

Tj=20°C

Pdc

x,x

kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C

EERd

x,x

Tj=30°C

EERd

x,x

Tj=25°C

EERd

x,x

Tj=20°C

EERd

x,x

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgrense

Pdh

x,x

kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

Tj=2°C

COPd

x,x

Tj=7°C

COPd

x,x

Tj=12°C

COPd

x,x

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

Tj=driftsgrense

COPd

x,x

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgrense

Pdh

x,x

kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C

COPd

x,x

Tj=7°C

COPd

x,x

Tj=12°C

COPd

x,x

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

Tj=driftsgrense

COPd

x,x

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=2°C

Pdh

x,x

kW

Tj=7°C

Pdh

x,x

kW

Tj=12°C

Pdh

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

Pdh

x,x

kW

Tj=driftsgrense

Pdh

x,x

kW

Tj=-15°C

Pdh

x,x

kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C

COPd

x,x

Tj=2°C

COPd

x,x

Tj=7°C

COPd

x,x

Tj=12°C

COPd

x,x

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

Tj=driftsgrense

COPd

x,x

Tj=-15°C

COPd

x,x

Bivalent temperatur

oppvarming/ Gjennomsnittlig

Tbiv

x

°C

oppvarming / Varmere

Tbiv

x

°C

oppvarming / Kaldere

Tbiv

x

°C

Driftsgrensetemperatur

oppvarming/ Gjennomsnittlig

Tol

x

°C

oppvarming / Varmere

Tol

x

°C

oppvarming / Kaldere

Tol

x

°C

Syklisk intervallkapasitet

for kjøling

Pcycc

x,x

kW

for oppvarming

Pcych

x,x

kW

Syklisk intervall effektivitet

for kjøling

EERcyc

x,x

for oppvarming

COPcyc

x,x

Nedbrytningskoeffisient

kjøling**

Cdc

x,x

Nedbrytningskoeffisient

oppvarming**

Cdh

x,x

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'

AV-modus

P_{OFF}

x

kW

ventemodus

P_{SB}

x

kW

termostat-AV-modus

P_{TO}

x

kW

veivhusvarmer-modus

P_{CK}

x

kW

Årlig strømforbruk

kjøling

Q_{CE}

x

kW/a

oppvarming/ Gjennomsnittlig

Q_{HE}

x

kW/a

oppvarming / Varmere

Q_{HE}

x

kW/a

oppvarming / Kaldere

Q_{HE}

x

kW/a

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)

konstant

N

arrangert

N

variabel

J

Andre elementer

Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Globalt oppvarmingspotensial

GWP

x

kgCO2 eq.

Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)

-

x / x

m3/t

Kontaktinformasjon

Christianna PAPAZHARIOU

Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskifter

LG Electronics

Paris Nord II – 117 avenue des Nations

BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex

chris.papazahariou@lge.com

Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.

**= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.



Nazwa modelu

xxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxx (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)			Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczy podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.		
chłodzenie	R		Umiarkowany (obowiązkowo)	R	
ogrzewanie	R		Chłodny (jeśli podano)	R	
			Ciepły (jeśli podano)	N	

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Obciążenie obliczeniowe			
chłodzenie	Pkonstrch	x,x	kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności sezonowa			
chłodzenie	SEER	x,x	
ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOP/A	x,x	
ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x	
ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x	

Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	
Tj=30°C	EERd	x,x	
Tj=25°C	EERd	x,x	
Tj=20°C	EERd	x,x	

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x kW	Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW	Tj=granica zastosowania	COPd	x,x
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x

Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany			Graniczna temperatura robocza ogrzewanie / sezon umiarkowany		
Tbiv	x	°C	Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x °C

Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia			Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		
Pcycc	x,x	kW	EERcyc	x,x	
dla ogrzewania	Pcych	x,x kW	dla ogrzewania	COPcyc	x,x

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**			Degradacja wsp. wydajności grzania**		
Cdc	x,x	-	Cdh	x	-

Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			Roczne zużycie energii elektrycznej		
tryb wyłączenia	P _{OFF}	x kW	chłodzenie	Q _{CE}	x kWh/a
tryb czuwania	P _{SB}	x kW	ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q _{HE}	x kWh/a
tryb wyłączonego termostatu	P _{TO}	x kW	ogrzewanie / sezon ciepły	Q _{HE}	x kWh/a
tryb włączonej grzałki karteru	P _{CK}	x kW	ogrzewanie / sezon chłodny	Q _{HE}	x kWh/a

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)			Inne elementy		
stały	N		Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz)	L _{WA}	x / x dB(A)
fazowany	N		Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	x kgCO ₂ eq.
zmienny	R		Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)		x / x m ³ /h

Dodatkowych informacji udzielają		Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.
----------------------------------	--	---

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..



*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

**= Se for escolhido o valor predefinido $C_d = 0,25$, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

Nume model

xxxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxx (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există) răcire încălzire D D			Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”. mediu (obligatoriu) mai cald (dacă este cazul) mai rece (dacă este cazul) D D N			Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Tj=-15°C Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Tj=-15°C COPd COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - - -		
Element simbol valoare unitate			Element simbol valoare unitate			Element simbol valoare unitate			Element simbol valoare unitate		
Sarcină proiectată răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW			Eficiență sezonieră răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C x,x x,x x,x x,x - - - -			Temperatura bivalentă încălzire/medie încălzire / mai cald încălzire / mai rece Tbiv Tbiv Tbiv x x x °C °C °C			Temperatura limită de funcționare încălzire/medie încălzire / mai cald încălzire / mai rece Tol Tol Tol x x x °C °C °C		
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C Pdc Pdc Pdc Pdc x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW			Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C EERd EERd EERd EERd x,x x,x x,x x,x - - - -			Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire pentru încălzire Pccyc Pcyc x,x x,x kW kW			Eficiența intervalului de comutare pentru răcire pentru încălzire EERcyc COPcyc x,x x,x - -		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - -			Coefficient degradare răcire** Cdc x,x -			Coefficient degradare încălzire** Cdh x -		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW			Coefficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj = temperatură bivalentă Tj = limită de operare COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x - - - - -			Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ mod oprit modul standby modul oprit prin termostat modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter P_{OFF} P_{SB} P_{TO} P_{CK} x x x x kW kW kW kW			Consumul anual de energie electrică răcire încălzire/medie încălzire/mai cald încălzire/mai rece Q_{CE} Q_{HE} Q_{HE} Q_{HE} x x x x kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a		
Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni) fixate etapizate variabile N N D			Alte elemente Nivel acustic (interior/exterior) Potențial încălzire climatică Flux de aer nominal (interior/exterior) L_{WA} GWP - x / x x x / x dB(A) kgCO₂ ec. m3/h								
Date de contact pentru informații suplimentare			Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:								
*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare casuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)											
**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..											



Funkcija (označite ako je prisutna):			Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.		
hlađenje	D		Prosečno (obavezno)	D	
grejanje	D		Toplije (ako je naznačeno)	D	
			Hladnije (ako je naznačeno)	N	

Stavak	simbol	vredn jedinica	Stavak	simbol	vredn jedinica
Projektovano opterećenje			Efikasnost za godišnje doba		
hlađenje	Pdesignc	x,x kW	hlađenje	SEER	x,x
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x

Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x

Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x

Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spolnoj temperaturi Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x

Bivalentna temperatura			Radno ograničenje temperature		
grejanje / Prosek	Tbiv	x °C	grejanje / Prosek	Tol	x °C
grejanje / Toplije	Tbiv	x °C	grejanje / Toplije	Tol	x °C
grejanje / Hladnije	Tbiv	x °C	grejanje / Hladnije	Tol	x °C

Kapacitet intervala ciklusa			Efikasnost intervala ciklusa		
za hlađenje	Pcycc	x,x kW	za hlađenje	EERcyc	x,x
za grejanje	Pcycc	x,x kW	za grejanje	COPcyc	x,x

Koeficijent degradacije			Koeficijent degradacije		
hlađenja**	Cdc	x,x	grejanja**	Cdh	x

Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			Godišnja potrošnja električne energije		
isključeni način rada	P _{OFF}	x kW	hlađenje	Q _{CE}	x kWh/a
pasivni režim	P _{SB}	x kW	grejanje / Prosek	Q _{HE}	x kWh/a
rad s isključenim termostatom	P _{TO}	x kW	grejanje / Toplije	Q _{HE}	x kWh/a
režim grejača kolenastog vratila	P _{CK}	x kW	grejanje/ Hladnije	Q _{HE}	x kWh/a

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)			Drugi stavci		
fiksno	N		Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L _{WA}	x / x dB(A)
postepeno	N		Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x kgCO ₂ ekv.
varijabilno	D		Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)		x / x m ³ /h

Kontakt informacije za dobijanje više informacija		Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.	
--	--	---	--

*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ('/') će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.

Názov modelu

xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uved'te, ak sa používa) chladenie vykurovanie		Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uved'te vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uved'te aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu. Priemerná informácia Teplejšia (ak je určená) Chladnejšia (ak je určená)		Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x kW kW kW kW kW kW kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit Tj=-15 °C COPd COPd COPd COPd COPd COPd COPd x,x x,x x,x x,x x,x x,x x,x - - - - - - -	
Položka symbol hodn jednotka		Položka symbol hodn jednotka		Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia		Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia	
Projektované zaťaženie chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia		Sezónna účinnosť chladenie vykurovanie / priemerná vykurovanie / teplejšia vykurovanie / chladnejšia		Tbiv Tbiv Tbiv		Tol Tol Tol	
x,x x,x x,x x,x		x,x x,x x,x x,x		x x x		x x x	
kW kW kW kW		- - - -		°C °C °C		°C °C °C	
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C		Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Tj=30 °C Tj=25 °C Tj=20 °C		Pdc Pdc Pdc Pdc		EERd EERd EERd EERd	
x,x x,x x,x x,x		x,x x,x x,x x,x		kW kW kW kW		- - - -	
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit		Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh		COPd COPd COPd COPd COPd COPd	
x,x x,x x,x x,x x,x x,x		x,x x,x x,x x,x x,x x,x		kW kW kW kW kW kW		- - - - - -	
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Tj=7 °C Tj=12 °C Tj=bivalentná teplota Tj=prevádzkový limit		Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh		COPd COPd COPd COPd COPd	
x,x x,x x,x x,x x,x		x,x x,x x,x x,x x,x		kW kW kW kW kW		- - - - -	
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.		Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.		Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.		Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.	



Funkcija (navedite, če obstaja)			
hlajenje		Da	
ogrevanje		Da	

Postavka	simbol	vredn	ost	enota
Nazivna obremenitev				
hlajenje	Pdesignc	x,x		kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x		kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x		kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x		kW

Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=35°C	Pdc	x,x		kW
Tj=30°C	Pdc	x,x		kW
Tj=25°C	Pdc	x,x		kW
Tj=20°C	Pdc	x,x		kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=-7°C	Pdh	x,x		kW
Tj=2°C	Pdh	x,x		kW
Tj=7°C	Pdh	x,x		kW
Tj=12°C	Pdh	x,x		kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x		kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x		kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=2°C	Pdh	x,x		kW
Tj=7°C	Pdh	x,x		kW
Tj=12°C	Pdh	x,x		kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x		kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x		kW

Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.			
Povprečno (obvezno)		Da	
Topleje (če je določeno)		Da	
Hladneje (če je določeno)		N	

Postavka	simbol	vredn	ost	enota
Sezonska učinkovitost				
hlajenje	SEER	x,x		
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x		
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x		
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x		

Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=35°C	EERd	x,x		
Tj=30°C	EERd	x,x		
Tj=25°C	EERd	x,x		
Tj=20°C	EERd	x,x		

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=-7°C	COPd	x,x		
Tj=2°C	COPd	x,x		
Tj=7°C	COPd	x,x		
Tj=12°C	COPd	x,x		
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x		
Tj=meja delovanja	COPd	x,x		

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=2°C	COPd	x,x		
Tj=7°C	COPd	x,x		
Tj=12°C	COPd	x,x		
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x		
Tj=meja delovanja	COPd	x,x		

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=-7°C	Pdh	x,x		kW
Tj=2°C	Pdh	x,x		kW
Tj=7°C	Pdh	x,x		kW
Tj=12°C	Pdh	x,x		kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x		kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x		kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x		kW

Bivalentna temperatura				
ogrevanje/povprečno	Tbiv	x		°C
ogrevanje/toplejše	Tbiv	x		°C
ogrevanje/hladnejše	Tbiv	x		°C

Ciklična intervalna zmogljivost				
za hlajenje	Pcycc	x,x		kW
za ogrevanje	Pcycc	x,x		kW

Koeficient degradacije za hlajenje**				
Cdc	x,x			

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«				
izklopljeno stanje	P _{OFF}	x		kW
stanje pripravljenosti	P _{SB}	x		kW
način z izklopljenim termostatom	P _{TO}	x		kW
način grelnika ohišja	P _{CK}	x		kW

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)				
fiksni	Ne			
postopni	Ne			
spremenljivi	Da			

Kontaktne podatke za pridobitev več informacij			
Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.			

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj				
Tj=-7°C	COPd	x,x		
Tj=2°C	COPd	x,x		
Tj=7°C	COPd	x,x		
Tj=12°C	COPd	x,x		
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x		
Tj=meja delovanja	COPd	x,x		
Tj=-15°C	COPd	x,x		

Mejna temperatura delovanja				
ogrevanje/povprečno	Tol	x		°C
ogrevanje/toplejše	Tol	x		°C
ogrevanje/hladnejše	Tol	x		°C

Ciklična intervalna učinkovitost				
za hlajenje	EERcyc	x,x		
za ogrevanje	COPcyc	x,x		

Koeficient degradacije za ogrevanje**				
Cdh	x			

Letna poraba električne energije				
hlajenje	Q _{CE}	x		kWh / l
ogrevanje/povprečno	Q _{HE}	x		kWh / l
ogrevanje/toplejše	Q _{HE}	x		kWh / l
ogrevanje/hladnejše	Q _{HE}	x		kWh / l

Druge postavke				
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L _{WA}	x / x		dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x		ekv. kgCO ₂
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x / x		m ³ /h

*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

Nombre del modelo
xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.				Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
refrigeración				Media (obligatorio)				Tj = -7 °C				Tj = -7 °C			
calefacción				Más caliente (si designado)				Tj = 2 °C				Tj = 2 °C			
				Más frío (si designado)				Tj = 7 °C				Tj = 7 °C			
								Tj = 12 °C				Tj = 12 °C			
								Tj = temperatura bivalente				Tj = temperatura bivalente			
								Tj = límite de funcionamiento				Tj = límite de funcionamiento			
								Tj = -15 °C				Tj = -15 °C			
Elemento				Elemento				Temperatura bivalente calefacción / Media				Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media			
Carga de diseño				Eficiencia estacional				calefacción / más cálida				calefacción / más cálida			
refrigeración				refrigeración				calefacción / más fría				calefacción / más fría			
calefacción / media				calefacción / media											
calefacción / más cálida				calefacción / más cálida											
calefacción / más fría				calefacción / más fría											
Potencia declarad a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj				Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj				Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración				Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración			
Tj = 35 °C				Tj = 35 °C				de calefacción				de calefacción			
Tj = 30 °C				Tj = 30 °C											
Tj = 25 °C				Tj = 25 °C											
Tj = 20 °C				Tj = 20 °C											
Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)				Consumo anual de electricidad			
Tj = -7 °C				Tj = -7 °C				fijo				refrigeración			
Tj = 2 °C				Tj = 2 °C				gradual				calefacción / Media			
Tj = 7 °C				Tj = 7 °C				variable				calefacción / Más caliente			
Tj = 12 °C				Tj = 12 °C								calefacción / Más frío			
Tj = temperatura bivalente				Tj = temperatura bivalente											
Tj = límite de funcionamiento				Tj = límite de funcionamiento											
Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Datos de las personas de contacto para obtener más información				Otros elementos			
Tj = 2 °C				Tj = 2 °C				Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.				Nivel de potencia acústica (interior/exterior)			
Tj = 7 °C				Tj = 7 °C								Potencial de calentamiento global			
Tj = 12 °C				Tj = 12 °C								Caudal de aire nominal (interior/exterior)			
Tj = temperatura bivalente				Tj = temperatura bivalente											
Tj = límite de funcionamiento				Tj = límite de funcionamiento											



* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .

** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.

Modellnamn

xxxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxxx (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)

Kylning

J

Uppvärmning

J

Punkt

symbol

värde

enhet

Dimensionerad belastning

Kylning

P_{designc}

x,x

kW

Uppvärmning/genomsnitt

P_{designh}

x,x

kW

uppvärmning / varmare

P_{designh}

x,x

kW

uppvärmning / kallare

P_{designh}

x,x

kW

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

P_{dc}

x,x

kW

Tj=30°C

P_{dc}

x,x

kW

Tj=25°C

P_{dc}

x,x

kW

Tj=20°C

P_{dc}

x,x

kW

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=2°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=7°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=12°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

P_{dh}

x,x

kW

Tj=driftsgräns

P_{dh}

x,x

kW

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=2°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=7°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=12°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

P_{dh}

x,x

kW

Tj=driftsgräns

P_{dh}

x,x

kW

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)

J

Varmare (om designerad)

J

Kallare (om tillämpligt)

N

Punkt

symbol

Värde

Enhet

Säsongseffektivitet

Kylning

SEER

x,x

-

Uppvärmning/genomsnitt

SCOP/A

x,x

-

uppvärmning / varmare

SCOP/W

x,x

-

uppvärmning / kallare

SCOP/C

x,x

-

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C

EERd

x,x

-

Tj=30°C

EERd

x,x

-

Tj=25°C

EERd

x,x

-

Tj=20°C

EERd

x,x

-

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftsgräns

COPd

x,x

-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=-7°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=2°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=7°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=12°C

P_{dh}

x,x

kW

Tj=bivalent temperatur

P_{dh}

x,x

kW

Tj=driftgräns

P_{dh}

x,x

kW

Tj=-15°C

P_{dh}

x,x

kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C

COPd

x,x

-

Tj=2°C

COPd

x,x

-

Tj=7°C

COPd

x,x

-

Tj=12°C

COPd

x,x

-

Tj=bivalent temperatur

COPd

x,x

-

Tj=driftgräns

COPd

x,x

-

Tj=-15°C

COPd

x,x

-

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

T_{biv}

x

°C

uppvärmning / varmare

T_{biv}

x

°C

uppvärmning / kallare

T_{biv}

x

°C

Cykelintervallets kapacitet

För kylning

P_{cycc}

x,x

kW

För uppvärmning

P_{cyh}

x,x

kW

Nedbrytningskoefficient kylning**

C_{dc}

x,x

-

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge

Avstängt läge

P_{OFF}

x

kW

Viloläge

P_{SB}

x

kW

Avstängt termostatläge

P_{TO}

x

kW

Vevhus-varmarläge

P_{CK}

x

kW

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)

Fast

N

Stegvis

N

Variabelt

J

Kontaktuppgifter för att få mer information

Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt

Tol

x

°C

uppvärmning / varmare

Tol

x

°C

uppvärmning / kallare

Tol

x

°C

Gränstemperatur för drift

Uppvärmning/genomsnitt

Tol

x

°C

uppvärmning / varmare

Tol

x

°C

uppvärmning / kallare

Tol

x

°C

Cykelintervallets verkningsgrad

För kylning

EER_{cycc}

x,x

-

För uppvärmning

COP_{cyh}

x,x

-

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**

C_{dh}

x

-

Årlig elförbrukning

kylning

Q_{CE}

x

kWh/a

Uppvärmning / medel

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / varmare

Q_{HE}

x

kWh/a

Uppvärmning / kallare

Q_{HE}

x

kWh/a

Andra poster

Ljudnivå (inomhus/utomhus)

L_{WA}

x / x

dB(A)

Global uppvärmningspotential

GWP

x

kgCO₂ eq.

Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)

-

x / x

m³/h

*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

**= varsayılan $Cd=0,25$ seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.